

Елена Еременко (Германия): Литературная гостиная может ближе познакомить с русской литературой каждого ребенка, где бы он не находился

26.05.2020



Елена Еременко, преподаватель русского языка в Эрфуртском университете, рассказала Московскому Дому соотечественника о новом проекте общества «Гагарин» (г. Эрфурт, Тюрингия, Германия) - международных встречах в виртуальной литературной гостиной для детей и их родителей.

- Елена, вы запустили новый онлайн-проект. Как пришла идея создания литературной гостиной? В чем заключается концепция проекта?

- Пандемия коронавируса вынудила людей перейти в онлайн-режим, и тут, собственно, началось большое количество проектов. К нашему проекту мы шли долго. В 2016 году на сайте «Русское поле» мы запустили проект по книге Н.М. Карамзина. Он был одним из самых успешных. Мы взяли за основу «Письма русского путешественника» и вместе с Н.М. Карамзиным проехали по многим странам, которые он упоминал в своей книге. Это был действительно большой интересный проект, у которого было очень большое количество читателей, и, самое главное, откликов. Было удивительное количество писем. Люди были рады возможности перечитать любимую книгу, высказать свое мнение. К сожалению, нам не удалось завершить это путешествие, но хотелось бы «довести до ума». В этом году мы готовим новые материалы к проекту. Но уже в 2016 году было понятно, что для всех тех, кто находится за рубежом и для кого русский язык остается родным, необходимо не только бытовое общение, но и духовное: выражение своих мыслей, раздумий. И в 2017 году совместно с нашим партнером, директором интернет-магазина «Умница» Светланой Гамза подготовили ряд материалов. В 2018 году там было порядка 100 тысяч прочтений, и до сих пор читают. Все получилось без особой рекламы и раскрутки.

Материалы эти о том, что читать детям после «Букваря». Каждый день люди обращаются к этим материалам. Они ищут ответы на вопросы - что читать, что есть нового в литературной жизни России, как мы относимся к нашему культурному наследию. А данные вопросы очень волнуют наших соотечественников. Хочется, чтобы твой ребенок или внук знал русский язык, чтобы он мог общаться не только на бытовые темы, но и на разносторонние, интеллектуальные. И, собственно, когда началась пандемия, стало понятно, что во время карантина нужно пользоваться другими инструментами для обучения. Так зародился и наш проект. Мы не единственные, кто создает подобное. Только в Германии я могу назвать три-четыре успешных проекта, и каждый со своими «фишками».

Участие в наших встречах - бесплатное. Это сейчас очень редкая возможность. Хотя работа очень энерго-, нервно и по времени, затратная, но нам кажется, что идея доступности для каждой семьи должна сохраниться, и у всех должна быть возможность встреч с писателями.

- В каком формате проходят творческие встречи? Как часто они проводятся?

- Мы запустились с середины апреля, и на сегодняшний день прошло три встречи. Получается, встречаемся один раз в две недели. Это то, что нам надо.

Хотелось бы поблагодарить наших гостей за участие. Это - Нина Орлова-Маркграф, поэт, переводчик, писатель; Юрий Нечипоренко, доктор физико-математических наук и блистательный писатель; Василиса Кошкина, популярная, молодая, веселая автор сказок, мультфильмов, детских спектаклей. Ребята познакомились с поэзией, авторскими сказками, детской научно-популярной литературой, с книгами на историческую тему и биографиями знаменитых «русских»: узнали о Ломоносове, Пушкине, Гоголе, Екатерине Великой.

Используем для работы платформу Zoom. Сейчас она особенно популярна. Вначале для многих данное средство было непонятным, но на данный момент уже все освоили «новые технологии».

- На эфирах у вас присутствуют различные гости и читают современную литературу. Почему выбор пал именно на современную литературу, а не на классику?

- Я не хотела бы замыкаться только на современной литературе. Однако данный тип - это такая «terra incognita» для зарубежных читателей. Россия очень много делает для того, чтобы на международных книжных выставках была представлена русская современная литература. И, к большому счастью, есть много издательств, которые привозят литературу детских авторов. Это все хорошо, но на самом деле современная русская литература очень богатая, интересная, и многие детские авторы неизвестны, по крайней мере за рубежом. И нам очень хотелось познакомить с ними детей. Авторов много, но и потребности очень большие. Литература - это что-то личное, касаемое внутреннего мира. И возникает вопрос, что предложить ребенку, чтобы он нашел именно своего автора и свою книгу. Для нас самым главным является представить, что сейчас есть, предложить возможность выбора в поисках своей книги, своего автора.

У меня самой двое детей, и они оба говорят на двух языках. Большое количество немецкой детской литературы нами уже освоено, и я хочу, чтобы у моих детей была возможность читать и русскую литературу. Немецкая литература богата и разносторонняя, но она в основном прикладная. Для детей выпускаются так называемые полезные книги, которые рассказывают, что можно, а что нельзя делать и т.д. Но мир художественной литературы, мир русского слова также должен быть освоен нашими детьми.

Кроме того, для ребят важно общаться с писателями. Но не у всех есть такая возможность. У таких больших городов как Лейпциг, Франкфурт-на-Майне, Берлин, Кёльн, Мюнхен есть возможности проводить большие выставки со встречами с писателями. Там проживает большое количество русскоговорящих. Но немало тех, кто живет в маленьких городах, которые по российским масштабам сравнимы с деревеньками, и представить, что туда приедет хороший детский писатель, достаточно трудно. Поэтому благодаря нашему проекту каждый ребенок может пообщаться с интересным человеком и писателем. Один из участников сказал, что возможность общения с реальным писателем, которого все знают и который может ответить на все твои вопросы, кажется чем-то нереальным.

- Основная ваша аудитория - дети и подростки, но к эфирам присоединяются и родители. Расскажите, пожалуйста, что они думают о проекте? И что им больше всего нравится?

- Присутствие родителей для нас было принципиальной задачей. Ведь родители формируют вкус, подыскивают книги, и от них зависит, что будет читать их ребенок. Нам было очень важно, чтобы родители тоже знакомились с писателями и их произведениями. Важно видеть, как реагирует твой ребенок на новую информацию, как включается в беседу с новым человеком, как общается и задает вопросы, что спрашивает, что его интересует. Мне кажется, это одна из самых значимых сторон нашего проекта.

Родители в свою очередь относятся к этому весьма положительно. На наших встречах каждый родитель преследует свои цели, но, думаю, основная - поддержка русского языка и развитие интереса к чтению у детей.

Мне очень понравилась история одной мамы. У нее дети еще маленькие, но она сама с удовольствием посещает наши встречи, потому что тут реализуется ее детские, юношеские мечты об общении с писателями. Она сама увлечена литературой, и сейчас может задать вопросы, сформировать библиотеку для своих детей.

- Планируете ли вы продолжать встречи?

- Конечно планируем. У нас уже есть два автора, с которыми мы готовим встречи. Мы обязательно будем развивать проект. Этот демократичный формат может ближе познакомить с русской литературой, русскими авторами каждого ребенка, где бы он не находился. Главное, чтобы у родителей в этот момент работал интернет.

На встречах у нас собираются семьи из пяти-шести стран. Когда ребенок видит, как распространен русский язык, когда он понимает, что может общаться на русском не только дома, но и со всем миром, это, конечно, поддержит его интерес к языку.

Что же касается формата встреч, мне кажется, это испытание для авторов. Они люди активные, очень творческие, у каждого за плечами не одна сотня встреч с читателями в реальной жизни. Но здесь они оказываются в совершенно другой ситуации, и приходится искать новые варианты и новые инструменты общения. На каждой встрече мы используем презентации, что позволяет ребенку гораздо ярче и нагляднее представить автора, показать книги, иллюстрации. Включаем ролики, даем задания. К каждой встрече ребята вместе со своими родителями готовятся: читают отрывки, рисуют, придумывают свои маленькие рассказы. Каждая встреча - большое событие для семьи.

- Елена, приоткройте занавес, кто будет гостем следующего эфира?

- Сейчас я могу сказать, что мы готовим встречу с Натальей Щерба. Это одна из самых популярных авторов, которые пишут в жанре фэнтези. Данный жанр у нас любим не только подростками, но и родителями. Я думаю, общение будет очень полезным и интересным.

Беседовала Юлия Тришина

Адрес страницы: <http://mosds.mos.ru/presscenter/news/detail/8919730.html>

[ГКУ города Москвы «Центр гуманитарного и делового сотрудничества с соотечественниками за рубежом - Московский дом соотечественника»](#)